

## (CZ) NÁVOD K POUŽITÍ zahradního kamenného kompostéru Biolan



Kompostér se instaluje na nosném základu na suchém místě, kde se neshromažďuje stojatá voda. Na dno kompostéru uložte vrstvu směsi pro kompostéry a toalety Biolan nebo jiného hrubého materiálu, aby se zakryly ventilační otvory na drážkách dna. Odpad se pokládá ve vrstvách. Pro efektivní proces kompostování musí být zajištěna optimální vlhkost.

**KYSLÍK:** zásypový materiál pro kompostéry a toalety Biolan nebo rozdrčené větvičky, přidávané k odpadu, zajišťují kompostu vzdušnost.

**VLHKOST:** Odpady umístěné na okrajích zahradního kompostu snadno zasychají. Přírodní kamenný kompostér Biolan udržuje vlhkost lépe než zásobník vyrobený z desek. Vlhkost bude optimální tehdy, když kompostní hmota vypadá vlhce a leskne se. Při stisknutí hmoty z ní musí odkápnou několik kapek vody.

**ŽIVINY:** B V kompostu musí být optimální poměr uhlíku a dusíku. Zelený zahradní odpad, hnůj, moč a kuchyňský odpad obsahují dusík. Suchý odpad, jako je suché seno, sláma, listy stromů a větve, kompostovací a toaletní směs Biolan jsou zdrojem uhlíku.

Obsah kompostéru by se měl jednou nebo dvakrát ročně promíchat. Nezralý odpad na okraji tak skončí v nejteplejším místě - ve středu kompostéru.

Pro vyprázdnění kompostéru se těleso vyjme ze základu. Nejprve se snažte zvedat těleso z různých stran kompostéru tak, aby se hmota kompostu, která je na podpěře, posunula pryč.

Zahradní odpad dozrává do fáze kompostované zeminy za 1-2 roky.

### **Přídavné Promíchávač kompostu Biolan**

**zařízení:** S pomocí promíchávače probíhá promíchávání kompostu velmi snadno a bez zatěžování zad. Je vyroben z polypropylenu vyztuženého skelnými vlákny, číslo dílu je 70575200

**Proces kompostování lze urychlit tím, že se do kompostu přidá dusík. Přidejte aktivátor kompostu Biolan 0,5 litru na 100 litrů nebo granule přírodního hnojiva Biolan v množství 2,5 litru na 100 litrů odpadu.**



# BIOLAN

## (SV) BRUKSANVISNINGAR Biolan Miljökompostor Sten

Kompostorn ska placeras på bärande underlag på ett ställe där det inte samlas vatten. Sätt ett lager av Biolan Barkströ för Komposten och Torrklosetten eller något annat grovt material på kompostorns botten så att lufthålen i bottenåsarna täcks. Man sätter till avfall lager för lager i takt med att det uppstår avfall i trädgården och ser till fukthalten, uppluckringen och att näringsämnen räcker till.

**SYRE:** För att säkerställa lufttigheten ska man tillsätta Biolan Barkströ för Komposten och Torrklosetten eller kvistflis.

**FUKTIGHET:** I en trädgårdskompostor torkar i synnerhet sidorna snabbt. Biolan Miljökompostor Sten håller kvar fukt bättre än en träram. Fuktigheten är lämplig då kompostmassan ser fuktig ut och glänsar samt då det sipprar ut några droppar vatten då massan kläms i handen.

**NÄRINGSÄMNER:** Kol-kväveförhållandet i komposten bör vara lämplig. Grönt trädgårdsavfall, köksavfall, urin samt Biolan Kompostaktivator utgör kvävekällor. Det finns kol i dött, brunt avfall, så som gulmognat hö, halm, löv och kvistar. Även Barkströ för Komposten och Torrklosetten innehåller mycket kol.

Det är bra att en eller två gånger i året svänga om innehållet i kompostorn, för att kanterna som inte förmultnat kommer in i mitten av komposten där det är hetast. Kompostorn tömmas genom att lyfta den upp från komposten. Avlägsna först kompostmassan från förstyvningens översida genom att lyfta ramen en aning på kompostorns olika sidor. Trädgårdsavfallet mognar till kompostmylla på cirka 1-2 år.

### **Som extra utrustning: Biolan Kompostuppluckrare**

Med hjälp av uppluckraren är det enkelt att röra om i komposten utan att anstränga ryggen. Tillverkad av glasfiberarmerad polypropen. Produkt-nummer 70575200

Om du önskar att sätta fart på kompostering, tillsätt kväve i den, t.ex. Biolan Kompostaktivator 1 liter/100 liter avfall, eller Biolan-naturgödselkorn 2,5 l/100 liter avfall.

Biolan Oy  
PL 2, 27501 Kauttua  
puh.02 5491600  
biolan.fi



6 411960 057326

## (ET) KASUTUSJUHEND

### Biolani maastikukompostri Kivi

Komposter asetatakse tugevale aluspinnale kohas, kuhu ei kogune seisvat vett. Asetage kompostri põhja kiht Biolani komposti- ja käimlaturvast või muud sõredat ainet, nii et õhuvad põhjakõrgendikes oleksid kaetud. Jäätmeid lisatakse kihtide kaupa. Jälgige, et niiskus ja kohevus oleksid parajad ning toitaineid jätkuvalt piisavalt.

**HAPNIK.** Jäätmetele lisatud Biolani komposti- ja käimlaturvast või hakitud oksad muudavad komposti kohevamaks.

**NIISKUS.** Kompostihunniku servas jäätmed kipuvad kuivama. Biolani maastikukomposter Kivi säilitab niiskust paremini kui laudraamistik. Niiskus on paras, kui kompostimass paistab niiske ja läikivana. Kui massi pigistada, immitsevad sellest välja mõned veepiisad.

**TOITAINED.** Süsiniku ja lämmastiku suhe kompostis peab õige olema. Rohelised aiajäätmed, sõnnik, uriin, Biolani kompostiärataja ja köögijäätmed sisaldavad lämmastikku. Surnud jäätmed, näiteks kuiv hein, õled, puulehed, oksad, komposti- ja käimlaturvast sisaldavad süsinikku.

Kompostri sisu on vaja üks-kaks korda aastas segada. Nii satuvad kõdunenud servaosad kuumemasse kohta komposti keskel. Kompostri tühjendamiseks tuleb kest põhja pealt ära tõsta. Kergitage kõigepealt pisut kesta järgemööda kompostri servadest, et kompostimass liiguks tugevduste pealt ära. Aiajäätmed küpsevad kompostmullaks 1–2 aastaga.

**Lisavarustus:** **Biolani kompostikobesti**  
Kobesti abiga on komposti segamine kerge ning selga vaevata vaja ei ole. Kobesti on toodetud klaaskiuga tugevdatud polüpropreenist. Tootenumbr 70575200

Komposti küpsemine hoogustub, kui lisada sellele lämmastikku. 100 liitri jäätmete kohta tuleb lisada 1 liiter Biolani kompostiäratajat või 2,5 liitrit Biolani loodusväetise graanuleid.



# BIOLAN

## (RU) ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Ландшафтного Компостера Камень Биолан



Компостер устанавливается на несущее основание в сухом месте, где не собирается стоячая вода. Уложите на дно компостера слой Смеси для Компоста и Туалета Биолан или другой крупный материал так, чтобы прикрылись вентиляционные отверстия на гребнях днища. Отходы закладываются слоями. Для эффективного процесса компостирования необходимо обеспечивать оптимальную влажность.

**КИСЛОРОД:** Смесь для Компоста и Туалета Биолан или измельченные ветки, добавленные к отходам, придают компосту рыхлость.

**ВЛАЖНОСТЬ:** Отходы, расположенные по краям садового компоста, легко пересыхают. Ландшафтный Компостер Камень Биолан лучше удерживает влагу, чем ящик из досок. Влажность будет оптимальной тогда, когда компостная масса выглядит влажной и блестящей. При сжатии массы из неё должно выделяться несколько капель воды.

**ПИТАТЕЛЬНЫЕ ВЕЩЕСТВА:** В компосте должно быть оптимальное соотношение углерода и азота. Зеленые садовые отходы, навоз, урина и пищевые отходы содержат азот. Сухие отходы, такие как сено, солома, листва деревьев, ветки, Смесь для Компоста и Туалета Биолан, содержат углерод. Содержимое Компостера следует перемешивать один или два раза в год. Таким образом находящиеся с краю неперепревшие отходы попадут в самое горячее место – в центр компостера. Для опорожнения компостера корпус изделия снимается с основания. Приподнимите сначала корпус с разных сторон компостера, чтобы отошла компостная масса, находящаяся на опоре. Садовые отходы созревают до стадии компостной земли за 1–2 года.

**Дополнительное  
оборудование:**

**Мешалка для Компоста Биолан**

С помощью Мешалки перемешивание компоста осуществляется легко и без нагрузки на спину. Изготовлена из армированного стекловолокном полипропилена. Номер изделия 70575200

**Процесс компостирования можно ускорить добавив в компост азот. Добавьте Активатор компоста Биолан 0,5 литров на 100 литров или Гранулы Природного Удобрения Биолан из расчёта 2,5 литра на 100 литров отходов.**

ООО «Биолан»  
Россия, 196240, г. Санкт-Петербург,  
площадь Победы, д.1 лит «А», офис 307  
Тел. +7(812) 611 09 58  
Тел. +7(812) 925 22 04  
biolan.com